# JAPANESE PATENT ABSTRACT (translation)

(11) Publication number: 53-32274

(43) Date of publication of application: 27.03.1978

(21) Application number: 51-106253

(71) Applicant: IDEMITSU KOSAN

(22) Date of filing: 07.09.1976

(72) Inventor: KOZO TAKAHARA

## FLAME-RETARDANT HYDRAULIC OIL COMPOSITION

A water-glycol type flame-retardant hydraulic oil composition includes 0.1wt% or more of a dithiocarbamate that is represented by the following general formula:

$$\left(\begin{array}{c} R_1 \\ R_2 \end{array}\right) N - C - S \xrightarrow{1} M$$

wherein R1 and R2 are unsubstituted or hydroxyl-substituted hydrocarbon groups having 1 to 12 carbon atoms and may be identical; M is a metal element selected from the group consisting of K, Na, Ca, Ba, Zn, Fe, Cu, N1, Cd, Ph, B1, Sb, Sa, Te, Zr and Mo; and n is an integer number that is equal to the valence of M.

19日本国特許庁

公開特許公報

⑪特許出源公開

昭53—32274

⑤ Int. Cl².C 10 M 3/32

識別記号

砂日本分類 54 B 47 庁内整理番号 6865-46 ❸公開 昭和53年(1978)3月27日

発明の数 1 審査請求 未請求

(全 3 頁)

### **匈難燃性作動油組成物**

②特 顧 昭5:

顧 昭51-106253

②出 願 昭51(1976)9月7日

⑫発 明 者 高原孝三

市原市青葉台1丁目9番地6

切出 願 人 出光興産株式会社

東京都千代田区丸の内三丁目1

番1号

砂代 理 人 弁理士 萩野平

ys *e*ss

1. (発明の名称)

雌燃性作動油組成物

2. 【 梅幹 情.水の 範囲 】

1. 一般式

$$\left(\begin{array}{c} R_1 \\ R_2 \end{array}\right) N - \stackrel{\mathbf{S}}{\mathbf{C}} - \mathbf{S} \stackrel{\mathbf{M}}{\longrightarrow} \mathbf{M}$$

(式中、 $R_1$  および $R_2$  は場合により水酸素で凝換されている $C_1\sim C_{12}$ の敗化水条素であつて、 $R_1$  ・ および $R_2$  は同一かまたはととなつていてもよく、M は金銭元単で K、Na、Ca、Ba、Zn、Fe、Cu、N1、Ca、Pb、B1、Sb、Se、Te、Zr またはMo であり、Dは金銭 M0 原子価に相当する整数である)

で表わされるジチオカルパミン酸塩を 0.1 軍 乗る 以上感切したことを特徴とする ボーグリコール系 融燃性作動 袖組成物。

3. (発明の幹細な説明)

本発明は職感性作動油に関する。更に辞しくい

الزية

えば、本発明は柏圧装造における命属部品材料の 疲労海命を極長することのできるホークリコール 系磁燃性作動油に関する。

今日薩婆界における油圧作物の利用分析は拡大 し、油圧機器用液はますます多様化している。し たがつて、作動曲にも用途に応じていろいろな時 性が要求されている。たとえば、金属を加熱して、 変形しやすい状態にして圧延したり、脊幔して成 形する設備機械の作動袖としては、火災の危険助 止の見始から燃えにくいという性質が、他の結構 性に優先して源求される。安全作業対策上および 消防器の強い指導等により、市場では難燃性作動 油(耐火炸あるいは不燃炸作助油ともいわれる。) の根水がたかまつている。市販されている紫微性 作動油は、リン酸エステル系、エマルジョン系、 水-グリコール系の三つのメイプにわけられる。 一般にリン俄エステル系作動油では、パツキンシ ール材の選択が限られるという問題がある。また、 エマルジョン系作動油では、エマルジョンの破壊 が生じやすいなど乳化安定性に問題がある。一方、

→ 特弱間53-32274 (2)

水・グリコール系作動袖は、鉱油系作動油に使用されるほとんどの油圧機器材料との適合性があり、

貯蔵安定性も良好である。しかしなから、鉱油系作的油化比較して会話の疲労寿命の点で考しく労り、会覧材料が早期に疲労し破壊するという欠点 クリかある。P.KENNYとE.D.YARDBYは文献Wear, ことで20、110(1972)で、雑造性作動油のタイプ 一般別の金属姫労寿命に関する単端データを発表して の現代

本等明は水・クリコール系作動心の金属を労務命が短いという前間欠点に新日してこの欠点を改良するために稱《研究を取れた結果、特定の添加削の採用によつて、この欠点を排除できることを開出し本為明を完成するに至つた。すなわち、本発明の目的は金属確労寿命を延長することのできる水・クリコール系作動油租成物を提供することである。本発明によれば、上記の目的は、一般式([)

いる。との寒燥錯果によれば、水ークリコール系

作動曲の電腦疲労弊命は鉱油器のそれに比較して

11

わり、角度である。

Fe またはPb 塩)。ジベンジルジチオカルパミ ン鯉亜鉛、あるいはピス(ヒドロキシエチル)ジ チオカルバミン膜亜州ピス(ヒドロキシブロビル) ジチオカルバミン酸亜鉛、ピス(ヒドロキシブチ ル)ジチオカルバミン酸亜鉛、ピス(ヒドロキシ ヘキシル)ジデオカルバミン艘亜鉛等があげられ る。上紀ジチオカルパミン酸塩はホークリコール 系作動曲にその0.1街景男以上添加すればよく。 森加量が多いほど有効である。しかしながら森加 好が大きくなるにつれて基油中に安定に軽減して いることが困難になつてくるため。ジチオカルバ ミン酸塩の積縮化よるが1度量多以上低加すると きは将解助剤を併用するととが好しい。 啓解助剤 としては当解技術分野における抽常の乳化剤を使 用することがでて、たとえばポリオキシエチレン アルキルアミン (P.O.R. ステアリルアミン、 P.O.B. オレイルアミン、P.O.B. ラクリルアミ ンなど。 P.O.E. はポリオキシエチレンを意味す . る)、ジエチレングリコールアルキルエーテル (D.E.G. モノメチルエーテル、D.E.G.モノエチ

で扱わされるジチオカルバミン院協を、通常の水 - クリコール条作動油に 0. 1項 労免以上添加する ことによつて確成される。

一般犬(I)において、R<sub>1</sub> およびR<sub>2</sub>位C<sub>1</sub>~C<sub>12</sub>の現化水繋蒸で、瓦いに用一かまたはことなつてもよく、たとえばアルキル巻、フェニルは、アルキル海梅フェニル液あるいはペンジル崇傳があげられる。またこの現化水器の任意の値電の水流が任意の物の水御基で破換されていてもよい。Mは金銭元素で、K、Na、Ca、Ba、Zn、Fe、Cu、N1、Ca、Pb、B1、Sb、So、Te、Zr またはMo である。このようなジチオカルバミン破壊としては、たとえばジアルキル・ジチオカルバミン機堪としては、たとえばジアルキル・ジチオカルバミン機堪(K、Na、Ca、Ba、Zn、Fe、Cu、N1、Ca、Ph、B1、Sb、Se、Te、Zr またはMo 臨)、N-エチルーフェニルージチオカルバミン機堪(2n、

"

ルエーテル、 D.E.G. ジェチルエーテル、 D.E.G. モノブチルエーテル、 D.E.G. ジブチルエーテル など。 D.E.G. はジェチレングリコールを意味する。 ) あるいはアミノアルコール(1-アミノー2-ブロパノール、2-アミノー2-エチルー 1.3-ブロパノール、2-アミノー2-エチルー 1.3-ブロパンジオール) 弊があげられる。 これ ちの解解助倒は 1 種または 2 増以上の混合物としてジチオカルバミン 製塩に対してその半時(低量 比)以上を添加することが凝ましい。 本続明において運用するホーグリコール系作動 加としては例えば特開昭 5 1 - 1928 0 号公媛、米崗縣許第2947699号明細部などに開示されているものが使用できる。

以下、実施例によつて本機明を具体的に説明する。

## 実施例

### (1) 試料の個別

本祭明に係る水・グリコール系作動地(以下本 発明品という。)は下記の比較油に本第明の必須 成分であるジチオカルバミン製塩および必要に応

特開昭53--32274(3)。

じ将解助剤を添加して調製した。その処方を第1 要に示す。比較油は出光興暗(株)型、市販水-クリコール系離燃性作動油「ダフニーファイヤー ブルーフ20 NG」(商品名)を用いた。

### (2) 金属疲労劳命の評価方法

金属の確労寿命の測定装置は、ペアリングがとろがり接触しながら疲労に至ることをシュミレートするために、石油製品耐耐電能減缺方法(JIS-K-2519)の装職を一郷改造し、上部帥に取付けた球の回転によつて、下部の三球が回転できるようにしたものを用いた。この三球は自転しながら公転し、疲労すると振動が輸しくなり、音が大きくなると同時に、ねじれ角が急後に増大する。このときを使労場命とし、この状態に至るまでに努する試験時間で評価した。試験条件は節重10kg/cm²、回転改770rpm、相違(試験開始時の抽機)20で行なつた。

### (3) 金属疲労寿命の試験特果

第1表に本発明品(試料系2~20)と比較品 (試料系21)の金属優労寿命の試験結果を示す。

試料あ1~7はジアシル・ジチオカルパミン酸ア ンチモンについて、その添加量と金属疲労容命と の関係をみたもので、0.1度電易以上の新加しな ければ彼労舜命惩長の効果は得られないことがわ かる。本語明によるカルパミン戦塩の黍加効果は 添加量と共に増大するけれども、添加量の上限は カルパミン酸塩の溶解性と原料コストの面から削 約をらけるので5重量の以下とするのが好ましい。 試料あり~20は、ジチオカルバミン酸塩の添加 橋を10両目るとし、ジチオカルバミン勝場の金 脳・炭化水素基の相違および寒解助剤を掘加した 場合における、カルパミン検索の酸加酸と会構模 労将命との関係を検討したもので、いずれも比較 品にくらべて金髯疲労寿命が著しく延長されてい ることがわかる。ことに、母解助剤を用いること 化よつて減料成17、19および20でわかると おり、金属疲労寿命が極めて著しく延長される。

كرك

第 1 安

		•		<del>, ,</del>			第	1																
.[	*-	クリコール茶園	試料本	1	2.	3	4	5	6.	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16.	17	18	19	20	21
		イコール来	作動袖		本発明品		•	•								•		•	•	•	•	•	,	比較品
7	グフニーファイ・	ヤーブルーフ2	OOG	9995	9990	9985	9980	9970	9 950	9 90	990	9 9LD	990	990	990	9 9.0	9 9.0	9 9:0	9 90	980	990	980	970	_
ba.	ジアミル・ジチ				0.10	0.15	020	050	080	10													10	•
	ジメナル・	,	・ナトリウム								10		L											_
3		,										1.0	<u>L</u> _										$\square$	_
ī	•	,	· 40										1.0		L								1	_
	ジエチル・	,	•										l	1.0										L
	シブロビル・	,	• •									Γ			1.0							10		
٠	ジブチル・	•	. ,									<del>                                     </del>				1,0								
976 )	ジアミル・	, -															10							
	ジヘキシル・	•	. ,	<del>                                     </del>			<b>†</b>						1					10						
	N-IFN-N	- フエニル・・	. ,				1												10		•			Ţ
	18×2748.				<b>-</b>	1					_									10				
	七×(七十0年)	エチル)・「	. ,	1		<b></b> -	1			<u> </u>											10			Γ
	<b>—</b> ——			<del> </del>	<del>                                     </del>	<del> </del>		1	1	1		$\vdash$												Γ
	ポリオキシエチ	レンラウリルア	· { ×							1												1.0	1.D	T
	ジェテレングリコールモノブテルエーテル.							1		П		-								1.0				Γ
	1-アミノ-2-プロバノール			1		1	1	1	1			<u> </u>	$\vdash$	T						1		Ι	10	T
	ât			100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	1 00	100	100	100	100	100	100	100	100	100	1
金属现务寿命(分)			. 87	329	572	413	451	496	608	435	327	390	400	410	450	4 80	500	471	610	444	653	670	T	